Организация Объединенных Наций S/2016/55



Совет Безопасности

Distr.: General
20 January 2016
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 20 января 2016 года на имя Генерального секретаря

В дополнение к письму Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки от 8 декабря 2015 года имею честь сообщить Вам о том, что члены Совета Безопасности приняли решение направить миссию в Бурунди и Эфиопию в период с 21 по 23 января 2016 года. Члены Совета согласовали круг полномочий этой миссии, который излагается в приложении к настоящему письму (см. приложение).

Бурундийский компонент миссии будут возглавлять на совместной основе посол Ижмаэл Абраан Гашпар Мартинш (Ангола), посол Саманта Пауэр (Соединенные Штаты Америки) и г-н Алексис Ламек (Франция). Эфиопский компонент мисии будет возглавлять посол Амр Абдель Латиф Абулатта (Египет).

После консультаций с членами Совета было принято решение о том, что в состав миссии будут входить следующие лица:

посол Ижмаэл Абраан Гашпар Мартинш (Ангола)

г-н Чжао Юн (Китай)

посол Амр Абдель Латиф Абулатта (Египет)

г-н Алексис Михаэль Ламек (Франция)

посол Ёсифуми Окамура (Япония)

посол Рамлан бин Ибрагим (Малайзия)

посол Герард ван Бохемен (Новая Зеландия)

г-н Петр В. Ильичев (Российская Федерация)

посол Горги Сисс (Сенегал)

посол Хуан Мануэль Гонсалес де Линарес Палоу (Испания)

посол Володымыр Ельчэнко (Украина)

посол Мэтью Райкрофт (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

посол Саманта Пауэр (Соединенные Штаты Америки)

посол Луис Омеро Бермудес Альварес (Уругвай)





посол Хенри Альфредо Суарес Морено (Венесуэла (Боливарианская Республика)).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(*Подпись*) Эльбио **Росселли**
Председатель Совета Безопасности

Приложение

Круг ведения миссии Совета Безопасности в Бурунди и Эфиопию, январь 2016 года

Бурунди

1. Совет Безопасности осуществит свою миссию в Бурунди в соответствии с положениями резолюции 2248 (2015), заявления своего Председателя от 28 октября 2015 года (S/PRST/2015/18) и заявления для печати от 19 декабря 2015 года (SC/12174).

2. Члены миссии Совета Безопасности встретятся с президентом Бурунди, министром иностранных дел, Председателем и заместителем Председателя Национальной ассамблеи и, в частности, с представителями политических партий, организаций гражданского общества и Комиссии по установлению истины и примирению.

3. Члены миссии Совета Безопасности Организации Объединенных Наций передадут послания, содержащиеся в документах, указанных в пункте 1 выше.

Эфиопия

4. Во время пребывания в Аддис-Абебе 23 января 2016 года члены миссии Совета Безопасности планируют провести неофициальный диалог с Советом мира и безопасности Африканского союза, преследуя при этом следующие цели:

a) укрепить партнерские связи и расширить сотрудничество между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 2033 (2012) Совета Безопасности;

b) обменяться мнениями по ряду вопросов, представляющих интерес как для Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, так и для Совета мира и безопасности Африканского союза, включая:

i) положение в Бурунди;

ii) ситуацию в Сомали.